



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



menyebutkan sumber:

lah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية باستعمال لعبة مطاردة الكلمة لترقية
استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية
بمعهد دار الحكمة بكنبارو



إعداد :

مرلينا رحمواتي

رقم القيد : 11212200095

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

بكنبارو

2016 م / 1437 هـ

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





ملخص

مرلينا رحمواتي , (2016) : فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية (Language Control

(Berburu Kata) باستعمال لعبة مطاردة الكلمة

لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة

الثانوية بمعهد دار الحكمة بكنبارو

هذا البحث يهدف إلى معرفة فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية (Language Control)

باستعمال لعبة مطاردة الكلمة (Berburu Kata) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في

المدرسة الثانوية بمعهد دار الحكمة بكنبارو وأسئلة البحث " كيف استخدام طريقة المراقبة اللغوية

(Language Control) باستعمال لعبة مطاردة الكلمة (Berburu Kata) فعلا لترقية استيعاب

المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية بمعهد دار الحكمة بكنبارو؟"

ومنهج هذا البحث من نوع البحث التجريبي، الذي يتركب من (1) تصميم خطة التعليم،

و(2) التطبيق، و (3) الملاحظة، و(4) الإختبار، و مجتمع البحث فيتكون من طلاب الصف

الثاني في المدرسة الثانوية بمعهد دار الحكمة بكنبارو ، العام الدراسي 2015\2016. و عينته

طلاب الصف الثاني "ا" و "ب" في المدرسة الثانوية بمعهد دار الحكمة بكنبارو. وأما أفراد البحث

فهي طلاب ومدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية بمعهد دار الحكمة بكنبارو وموضوعه استخدام

طريقة المراقبة اللغوية (Language Control) باستعمال لعبة مطاردة الكلمة (Berburu Kata)

فعلا لترقية استيعاب المفردات العربية. و من أدوات لجمع البيانات : (1) الملاحظة، و (2)

الاختبار.

أما نتائج هذا البحث فيمكن أن تتلخص الباحثة أن طريقة المراقبة اللغوية (Language

Control) باستعمال لعبة مطاردة الكلمة (Berburu Kata) تكون فعلا لترقية استيعاب المفردات

العربية كما دل عليه أن $To = 3.28$ أكبر من الجدول "Tt" في درجة دلالة 5% ومن درجة

دلالة 1%، يعنى Ho مردودة و Ha مقبولة. وهذه تدل على أنّ طريقة المراقبة اللغوية باستعمال

لعبة مطاردة الكلمة تكون فعلا لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية

بمعهد دار الحكمة بكنبارو.

الكلمات الأساسية : فعالية، اللعبة، طريقة، استيعاب المفردات.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ABSTRACT

Marlina Rahmawati, (2016) : The Effectiveness Language Control Method with Hunting Words Game in Increasing Students' Ability to Vocabularies Arabic Language at Student Junior High School at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School Pekanbaru.

The aim of this research is to prove The Effectiveness Increasing Students' Ability to vocabularies Arabic Language.

The problem setting of this research is "Did The of Language Control Method with Hunting Words Game effective to increase Student's Ability to Vocabularies Method Arabic Language at Student Junior High School at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School Pekanbaru?"

It is an experimental research that The subject of this research is Arabic language's teacher at Junior High School at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School Pekanbaru and the object is the effectiveness Language Control with Hunting Words Game in increasing students' ability to Vocabularies Arabic language at student junior high school at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School. The population of this research is the second grade students at Junior High School at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School Pekanbaru those are in first semester on the academic year 2014/2015 and the sample is class 2A and 2B. Instrument used is collecting the data of this research are following observation, and test.

Based on the data analysis, it can be concluded that language Control Method with Hunting Words Game effective to increase Student's Ability to Vocabularies Arabic Language at Student Junior High School at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School. Because the score of $T_o = 3.28$ is high than T_t on standart $1\% = 2.65$ and $5\% = 2.00$ is Rejected and H_a accepted. It's mean the language Control Method with Hunting Words Game effective to increase Student's Ability to vocabularies Arabic Language at Student Junior High School at Dar-El Hikmah Islamic Boarding School

Keyword : Effectiveness, Game, method, Arabic Vocabulary



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ABSTRAK

Marlina Rahmawati, (2016) : Efektifitas Penggunaan Metode Language Control dengan Menggunakan Permainan Berburu Kata untuk Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa MTs Pondok Pesantren Darul Hikmah pekanbaru

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektifitas penggunaan Metode Language Control dengan menggunakan Permainan Berburu Kata untuk meningkatkan penguasaan kosa kata bahasa arab siswa di MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru .

Rumusan permasalahan dalam penelitian ini adalah “Apakah Penggunaan Metode Language Control dengan Menggunakan Permainan Berburu Kata Efektif Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Siswa di MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru?”.

Penelitian ini adalah penelitian eksperimen yaitu dimulai dari rancangan langkah pembelajaran, pelaksanaan, observasi, kemudian test. Populasi penelitian adalah siswa kelas 2 MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru tahun ajaran 2015/2016, dengan sampel siswa kelas dua A dan B MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru. Subjek penelitian adalah siswa dan guru bahasa Arab MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru. Instrument yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini terdiri dari observasi dan test.

Dari analisis data yang diperoleh, dapat disimpulkan bahwa Metode Language Control dengan menggunakan Permainan Berburu Kata efektif untuk meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab siswa MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru. Karena nilai $T_o = 3.28$ lebih besar dari T_t pada taraf signifikansi $1\% = 2.65$ dan taraf signifikansi $5\% = 2.00$. ini berarti bahwa H_o ditolak dan H_a diterima.. Dengan kata lain Metode Language Control dengan menggunakan Permainan Berburu Kata efektif untuk meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab siswa MTs Pondok Pesantren Dar-El Hikmah Pekanbaru.

Kata Kunci : Efektifitas, Permainan, metode, Kosakata Arab.

الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على حبيب الله محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وصحبه أجمعين، وبعد
قد اتمت الباحثة كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.

و في هذه المناسبة تقدم الباحثة جزيل الشكر والعرفان إلى صاحب الفضيلة :

1. الأستاذ الدكتور الحاج منذر حلامي مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.
2. الدكتور الحاج مسعود زين عميد كلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.
3. الدكتور الحاج أفريجون أفندي رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم، لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو.
4. الدكتور رشدي مشرفي في كتابة هذا البحث.
5. ابونا الفاضل في قسم تعليم اللغة العربية أحمد شاه الماجستير
6. و الدكتور الحاج جون فامل المشرف الأكاديمي الذي وجهني وأرشدني في أداء الواجبات الأكاديمية.
7. جميع المحاضرين والمحاضرات والموظفين والموظفات في كلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو
8. الأستاذ فردوس مدير المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد دارالحكمة بكنبارو.
9. خير الأنور مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية دار الحكمة بكنبارو.



10. جميع المعلمين والمعلمات والموظفين والموظفات والتلاميذ في المدرسة الثانوية الإسلامية دار الحكمة بكنبارو رياو.
11. أبي وأمي الكريمين اللذين ربياني صغيرا ووعظاني كبيرا
12. جميع أسرتي المحبوبون : عريف فيانتو وانسة امنة رحمة ونور فراتوي ونور وسان فرانرتي .
13. انور جزنوان رئيس في اتحاد طلاب قسم تعليم اللغة العربية وعبد العزيز نائب المحبوب في اتحاد طلاب قسم تعليم اللغة العربية ونوفيانا المحبوبة
14. أصدقائي وصديقاتي المحبوبون في اتحاد الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو
15. أصدقائي وصديقاتي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو خصوصا للفصل "ب"
16. أصدقائي وصديقاتي في اتحاد الطلبة اللغة العربية بإندونيسيا
17. الأصدقاء المحبوبون : وندي موريطا ورجب وعبد الغني ووحدا فضل فاجر ومرحمة ألفة وريتانا نور النعمة و لوسي ملياني
- باركهم الله ولعل الله أن يجزئهم جزاء وافقا واخيرا إلى الله اتوكل واشكره على نعمة القوة في كتابة هذا البحث وجميع لنعم الاخرى.

بكنبارو، 11 ربيع الأول 1437 هـ

23 ديسمبر 2015 م

محتويات البحث

1	إقرار الباحثة.....
1	موافقة المشرف
2	الشكر والتقدير.....
2	الاستهلال
4	الإهداء.....
5	ملخص البحث
5	محتويات البحث
6	محتويات الجدول
الفصل الأول : أساسية البحث	
1	أ. خلفية البحث
6	ب. مشكلات البحث
6	ج. حدود البحث
6	د. أسئلة البحث
7	هـ. أهداف البحث
7	و. أهمية البحث
7	ز. مصطلحات البحث

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dari menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ. المفهوم فعالية 9
- ب. وسيلة التعليم 9
- ج. لعبة اللغوية التربوية 10
- د. لعبة مطاردة الكلمة 11
- هـ. طريقة التدريس 12
- و. طريقة المراقبة اللغوية 13
- ز. استيعاب المفردات 14
- ح. المفهوم الإجرائي 17
- ط. الدراسة السابقة 18
- ي. فروض البحث 19

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. تصميم البحث 20
- ب. زمان البحث و مكانه 20
- ج. مجتمع البحث و عينته 21
- د. أدوات البحث 21
- هـ. جمع البيانات 23
- و. تحليل البيانات 23

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ. تاريخ إقامة المدرسة 26
- ب. عرض البيانات 46
- ج. تحليل البيانات 48

الفصل الخامس : الخاتمة

- أ. نتائج البحث 60
- ب. توصيات البحث 60

المراجع

- أ. العربية
- ب. الأجنبية

الملاحق

1. Dilarang menyalin, menyalin, atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.